



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

avis 52.863/2
du 6 mars 2013

advies 52.863/2
van 6 maart 2013

sur

over

un projet d'arrêté royal 'modifiant
l'arrêté royal du 22 mars 1999
portant exécution de l'article 156,
§ 2, alinéa 4, de la loi du
29 avril 1996 portant des
dispositions sociales, en ce qui
concerne les modalités selon
lesquelles les organismes assureurs
sont tenus de transmettre à la
cellule technique les informations
nécessaires à la fusion des données
cliniques minimum et financières
anonymes'

een ontwerp van koninklijk besluit
'tot wijziging van het koninklijk
besluit van 22 maart 1999
houdende uitvoering van
artikel 156, § 2, vierde lid, van de
wet van 29 april 1996 houdende
sociale bepalingen, met betrekking
tot de wijze waarop de
verzekeringsinstellingen aan de
technische cel de noodzakelijke
informatie meedelen voor de
samenvoeging van de anonieme
minimale klinische en financiële
gegevens'

Le 8 février 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 22 mars 1999 portant exécution de l'article 156, § 2, alinéa 4, de la loi du 29 avril 1996 portant des dispositions sociales, en ce qui concerne les modalités selon lesquelles les organismes assureurs sont tenus de transmettre à la cellule technique les informations nécessaires à la fusion des données cliniques minimum et financières anonymes'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre le 6 mars 2013. La chambre était composée de Yves KREINS, président de chambre, Pierre VANDERNOOT et Martine BAGUET, conseillers d'État, Yves DE CORDT et Christian BEHRENDT, assesseurs, et Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, greffier.

Le rapport a été présenté par Yves DELVAL, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre VANDERNOOT.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 6 mars 2013.

*

Op 8 februari 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 maart 1999 houdende uitvoering van artikel 156, § 2, vierde lid, van de wet van 29 april 1996 houdende sociale bepalingen, met betrekking tot de wijze waarop de verzekeringsinstellingen aan de technische cel de noodzakelijke informatie meedelen voor de samenvoeging van de anonieme minimale klinische en financiële gegevens'.

Het ontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 6 maart 2013. De kamer was samengesteld uit Yves KREINS, kamervoorzitter, Pierre VANDERNOOT en Martine BAGUET, staatsraden, Yves DE CORDT en Christian BEHRENDT, assessoren, en Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Yves DELVAL, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre VANDERNOOT.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 6 maart 2013.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

EXAMEN DU PROJET

PRÉAMBULE

1. Il n'est pas judicieux de mentionner dans le préambule les modifications subies antérieurement par l'acte modifié ¹.
2. Le visa relatif « à l'avis n° 12/109 de la Commission de protection de la vie privée », qui autorise l'utilisation du service de base de codage de la plate-forme e-Health, doit être omis car cette autorisation ne concerne pas le projet d'arrêté royal examiné.
3. Le projet d'arrêté royal examiné ne doit pas faire l'objet d'une délibération en Conseil des ministres. Aussi, conformément à l'article 2, 9°, de l'arrêté royal du 20 septembre 2012 'portant exécution de l'article 19/1, § 1^{er}, deuxième alinéa, du chapitre V/1 de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable', il ne doit pas être soumis à un examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence. En conséquence, il convient d'omettre l'alinéa du préambule contenant le visa de l'examen préalable de la nécessité de réaliser une telle évaluation.

DISPOSITIF

Article 1^{er}

La phrase introductive de l'article 1^{er} sera réécrite afin d'identifier le texte dans lequel l'article en projet est inséré ².

Article 2

1. La phrase introductive de l'article 2 du projet sera complétée par l'indication des modifications encore en vigueur de l'article modifié.

¹ *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 30.

² *Ibid.*, formule F 4-2-3-2.

2. Il paraît plus correct d'écrire « sortis en 1995 et entre 1997 et 2011 » au lieu de « sortis en l'année 1995 et 1997 à 2011 ».

Article à insérer

Compte tenu des définitions contenues à l'article 1^{er} de l'arrêté modifié, l'auteur du projet est invité à examiner s'il ne faut pas insérer un nouvel article afin de les compléter par une définition des mots « numéro de transition », notion introduite dans ce texte par l'article 1^{er} du projet examiné.

Ordre des articles

Il y a lieu d'intervertir les articles 1^{er} et 2 afin de présenter les opérations relatives aux articles modifiés ou insérés en respectant leur ordre numérique. Cette interversion implique que la rédaction des phrases introductives devra être revue afin de ne pas employer les mots « du même arrêté » dans le nouvel article 1^{er}.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het vervangen is bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voormelde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

AANHEF

1. Het is niet zinvol in de aanhef de wijzigingen te vermelden die vroeger aangebracht zijn in de gewijzigde regeling.¹
2. De verwijzing naar “advies nr. 12/109 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer”, waarbij een machtiging voor het gebruik van de basisdienst codering van het eHealth-platform wordt verleend, dient te vervallen, aangezien die machtiging geen verband houdt met het voorliggende ontwerp van koninklijk besluit.
3. Over het voorliggend ontwerp van koninklijk besluit hoeft geen overleg te worden gepleegd in de Ministerraad. Bijgevolg hoeft overeenkomstig artikel 2, 9°, van het koninklijk besluit van 20 september 2012 ‘houdende uitvoering van artikel 19/1, § 1, tweede lid, van hoofdstuk V/1 van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling’ evenmin een voorafgaand onderzoek te worden gevoerd omtrent de noodzaak om een effectbeoordeling uit te voeren. Derhalve dient in de aanhef het lid waarin sprake is van het voorafgaand onderzoek omtrent de noodzaak om zulk een effectbeoordeling uit te voeren, te vervallen.

DISPOSITIEF

Artikel 1

De inleidende zin van artikel 1 dient aldus te worden herschreven dat aangegeven wordt in welke tekst het ontworpen artikel ingevoegd wordt.²

¹ *Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab “Wetgevingstechniek”, aanbeveling 30.

² *Ibid.*, formule F 4-2-3-2.

Artikel 2

1. De inleidende zin van artikel 2 van het ontwerp dient te worden aangevuld met de vermelding van de nog geldende wijzigingen die in het gewijzigde artikel zijn aangebracht.
2. Het zou correcter zijn om te schrijven “ontslagen in 1995 en tussen 1997 en 2011” in plaats van “ontslagen in het jaar 1995 en 1997 tot 2011”.

In te voegen artikel

Gelet op de definities vervat in artikel 1 van het besluit dat wordt gewijzigd, wordt de steller van het ontwerp verzocht na te gaan of er geen nieuw artikel opgenomen dient te worden om die definities aan te vullen met een definitie van het woord “overgangnummer”, welk begrip in die tekst wordt ingevoerd bij artikel 1 van het voorliggende ontwerp.

Volgorde van de artikelen

De artikelen 1 en 2 moeten onderling van plaats worden verwisseld teneinde voor wijzigingen of invoegingen in de numerieke volgorde van de artikelen te werken. Deze omkering van de volgorde brengt mee dat de redactie van de inleidende zin van beide artikelen aldus herzien dient te worden dat in het nieuwe artikel 1 niet de woorden “van hetzelfde besluit” worden gebruikt.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Anne-Catherine VAN GEERSDAELE

Yves KREINS